Міністерство освіти і науки України
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова

«ЗАТВЕРДЖЕНО»
Декан факультету іноземної філології
проф. Зернецька А. А.
_____
(підпис)
«30» серпня 2021 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(обов'язкової / вибіркової)

Іноземна (англійська) мова
(назва навчальної дисципліни)

спеціальності **011 Освітні, педагогічні науки**
(код і назва спеціальності)

освітнього ступеня **бакалавр**

галузі знань **01 — Освіта / Педагогіка**
(шифр і назва галузі знань)

освітньої програми **Педагогіка дозвілля**

Шифр за навчальним планом **ЗП 07**

Київ 2021 р.

Робоча програма розроблена на підставі навчальної програми навчальної програми з нормативної навчальної дисципліни "Іноземна (англійська) мова" для студентів-бакалаврів за напрямком підготовки *01 — Освіта / Педагогіка, 011 Освітні, педагогічні науки* затвердженої на засіданні Вченої ради НПУ імені М. П. Драгоманова «23» лютого 2017 року.

Розробники програми:
Зернецька Алла Анатоліївна – професор, доктор філологічних наук, декан факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова;
Вознюк Людмила Анатоліївна – викладач кафедри іноземних мов за професійним спрямуванням факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова.

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов за професійним спрямуванням «30» серпня 2021 року, протокол № 1.

Завідувач кафедри _____ Блинова І. А.
(підпис)

І. Опис навчальної дисципліни

Шифр дисципліни ЗП07

<table>
<tr><th>Загальні характеристики навчальної дисципліни</th><th colspan="2">Навчальне навантаження з навчальної дисципліни</th><th>Методи навчання і форми контролю</th></tr>
<tr><td>Галузь знань
01 — Освіта / Педагогіка</td><td colspan="2">Кількість кредитів - 6</td><td rowspan="4">Методи навчання:
• ознайомлення;
• осмислення;
• тренінг;
• практика;
• самоконтроль;
• самокорекція.
Реалізуються апробовані прийоми навчання іноземних мов з різних методів, а саме: комунікативного, аудіолінгвального, свідомо-практичного, Г. Пальмера, М. Уеста, В. Мілашевича, І. Франка та ін.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Спеціальність
011 Освітні, педагогічні науки</td><td colspan="2">Загальна кількість годин - 180</td></tr>
<tr><td>Денна</td><td>Заочна</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Освітній ступінь — бакалавр</td><td colspan="2">Лекції:</td></tr>
<tr><td>-</td><td>-</td></tr>
<tr><td colspan="2">Семінарські (практичні) заняття:</td></tr>
<tr><td>Робоча</td><td>102</td><td>18</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Рік вивчення освітнього компоненту за навчальним планом</td><td colspan="2">Лабораторні заняття:</td><td rowspan="5">Форми поточного контролю: фронтальне та індивідуальне опитування, проведення термінологічних диктантів, письмових завдань, практичних ситуацій, граматичні та лексичні тести</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">Семестр І, ІІ, ІІІ.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостійна робота:</td></tr>
<tr><td>Тижневе навантаження (год.)
- аудиторне: 2
- самостійна робота</td><td>78</td><td>162</td><td rowspan="2">Форма підсумкового контролю — екзамен</td></tr>
<tr><td colspan="2">Співвідношення аудиторних годин і годин СРС:</td></tr>
<tr><td>Мова навчання - 2</td><td></td><td></td><td></td></tr>
</table>

Предметом вивчення навчальної дисципліни є зміст, завдання і основні напрямки роботи на заняттях з іноземної мови та чинники, що їх уможливлюють.

Міждисциплінарні зв'язки: навчальна дисципліна "Іноземна (англійська) мова" тематично пов'язана з основними дисциплінами та спецсемінарами, що вивчаються згідно з навчальним планом підготовки бакалаврів спеціальності *011 Освітні, педагогічні науки*: "Педагогіка", "Психологія", "Історія педагогіки", "Історія української державності", "Українська мова", "Українська культура", "Сучасні інформаційні технології", "Педагогічна творчість", "Арт-педагогіка", "Культурологія дозвілля", "Основи мистецької педагогіки", "Педагогіка і психологія творчості", "Етика і естетика", "Дозвіллєзнавство".

Мета і завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни *"Іноземна (англійська) мова"* є формування іншомовної (англомовної) комунікативної компетенції за професійним спрямуванням для професійного та ситуативного спілкування; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

Основними завданнями вивчення навчальної дисципліни *"Іноземна (англійська) мова"* є :

- розвиток та вдосконалення умінь та навичок вимови;
- розвиток та вдосконалення умінь та навичок читання та розуміння текстів англійською мовою з 20% незнайомої лексики;
- вдосконалення навичок ознайомлювального та пошукового читання для подальшого використання отриманої інформації;

- вдосконалення навичок вивчаючого читання із використанням словника для подальшого розширення лексичного запасу за фахом;
- розвиток діалогічного мовлення з використанням функціональної лексики за визначеною тематикою обсягом 15-20 фраз;
- розвиток підготовленого монологічного мовлення з використанням функціональної лексики;
- розвиток непідготовленого монологічного мовлення з використанням функціональної лексики обсягом 25-30 фраз;
- розвиток навичок аудіювання іншомовного тексту;
- вдосконалення навичок двостороннього усного перекладу в процесі професійного спілкування;
- вдосконалення навичок письмового перекладу та закріплення навичок аналізу граматичних і лексичних трансформацій при перекладі текстів за фахом;
- формування та розвиток умінь реферування, анотування, складання резюме та аналізу текстів за фахом;
- закріплення навичок ділового листування.

ІІ. Основні програмні результати навчання та компетентності, які вони формують:

№ з/п	Результати навчання	Компетентності
1.		
	ПРН3. Уміти конструктивно розв'язувати професійні, проблемні завдання, здійснювати суб'єкт-суб'єктну, педагогічно доцільну, партнерську взаємодію на основі загальнолюдських цінностей, етики і моралі. **ПРН4.** Уміти вільно оперувати педагогічними методиками організації та проведення індивідуальної, групової культурно-дозвіллєвої діяльності та рекреації.	**ФК4.** Здатність до саморозвитку на основі рефлексії результатів професійної діяльності.
	ПРН7. Вільно спілкуватися державною, іноземною мовами для обговорення результатів освітньої, професійної (культурно-дозвіллєвої, педагогічно-рекреаційної) діяльності. **ПРН10.** Уміти проєктувати культурно-освітній, педагогічно-дозвіллєвий розвивальний простір з урахуванням результатів моніторингу.	**ФК 6.** Вільно спілкуватися державною, іноземною мовами для обговорення результатів освітньої, професійної (культурно-дозвіллєвої, педагогічно-рекреаційної) діяльності.

ІІІ. Тематичний план освітнього компоненту

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 6 кредитів ЄКТС 180 годин.

№ з/п	Назви модулів і тем	Кількість годин *(денна форма навчання)*					Кількість годин *(заочна(вечірня) форма навчання)*				
		Разом	Лекції	Практичні (семінарські)	Лабораторні	СРС	Разом	Лекції	Практичні (семінарські)	Лабораторні	СРС
1	**Модуль 1. Andragogy.** Тема 1.1. What is andragogy?Malcolm Knowles. Тема 1.2. Pedagogy and	**32**		16		16	**30**		2		28

	Andragogy Тема 1.3. The reasons more adults are going back to school.										
2	**Модуль 2. Education.** Тема 2.1. Art education. Тема 2.2. The creative thinking skills Тема 2.3. A focus on self-improvement.	**28**		18		10	**20**		4		26
3	**Модуль 3. Upbringing.** Тема 3.1. Patriotic upbringing. Тема 3.2. Family upbringing. Тема 3.3. Inclusion.	**32**		16		16	**30**		2		28
4	**Модуль 4. Adult Leisure Time** Тема 4.1. Senior leisurely activities. Тема 4.2. Why the elderly need social workers. Тема 4.3. Brain games for the elderly.	**28**		18		10	**30**		4		26
5	**Модуль 5. Acting.** Тема 5.1. Acting in everyday life. Тема 5.2. Stage acting and film acting. Тема 5.3. Public speaking.	**32**		16		16	**30**		2		28
6	**Модуль 6. Professions.** Тема 6.1. Career as a film director. Тема 6.2. What's it like to be an Animator? Тема 6.3. The best orators of all time.	**28**		18		10	**30**		4		26
Разом:		**180**		102		78	**180**		18		162

IV. Зміст навчальної дисципліни

№ з/п	3.1.Назва модулів, тем та їх зміст	К-сть годин	
		Денна ф-ма навч	Заочна ф-ма навч
1.	**Модуль 1. Andragogy.** **Тема 1.1. What is andragogy? Malcolm Knowles.** **Тема 1.2. Pedagogy and Andragogy.** **Тема 1.3. The reasons more adults are going back to school.** **Фонетичний блок.** Правила читання голосних, правила читання приголосних, «німі» літери, словесний, фразовий та логічний наголос, ритм та інтонація. **Лексичний блок**. Лексичні теми: What is andragogy? Malcolm Knowles. Pedagogy and Andragogy. The reasons more adults are going	16	2

	back to school. Лексичний мінімум: 150 одиниць (andragogy, pedagogy, society, responsible, adult). **Граматичний блок**. The Active Voice. The Article. The Noun. **Читання. Тексти.** Using andragogy to teach pedagogy. Increasing experience. An internal motivation to learn. Види читання: ознайомлювальне читання з визначеною швидкістю без словника, вивчаюче читання з визначеною кількістю невідомих слів (з використанням словника). **Переклад.** Переклад та аналіз професійно орієнтованих іншомовних джерел, переклад та аналіз використаних граматичних конструкцій (видо-часові форми активного стану, артиклі: визначений та невизначений, емфатичне використання артиклю). **Усне мовлення.** Монологічне мовлення: розвиток монологічного мовлення з використанням засвоєної функціональної лексики за фахом, розповідь. **Діалогічне мовлення:** розвиток непідготовленого діалогічного мовлення, репліки. **Писемне мовлення.** Види письмових текстів: письмовий переклад, мовні особливості листування: лексика, граматика, синтаксис, діловий етикет, культурологічний аспект, написання ділового листа з використанням лексичних та граматичних одиниць за темою, написання електронного листа (e-mail). **Аудіювання та робота з відеоматеріалами.** Види аудіювання: звукорозрізнювальне та прогностичне аудіювання.		
2	**Модуль 2. Education.** **Тема 2.1. Art education.** **Тема 2.2. The creative thinking skills.** **Тема 2.3. A focus on self-improvement.** **Лексичний блок.** Art education. The creative thinking skills. A focus on self-improvement. Лексичний мінімум: 150 лексичних одиниць (education, art, creative, skill, improvement). **Граматичний блок.** The Active voice: the Future Simple and Continuous, the Future Perfect, be going to. Modal verbs. **Читання. Тексти.** Refreshing Ways to Bring Photography Into Any Art Class. Techniques and Tools for Success. The Creative Personality. Види читання: ознайомлювальне та пошукове читання з визначеною швидкістю без словника, вивчаюче читання із використанням словника. **Переклад.** Переклад та аналіз професійно орієнтованих іншомовних джерел, переклад та аналіз використаних граматичних конструкцій (видо-часові форми пасивного стану, пряма та непряма мова, займенники). **Усне мовлення.** Монологічне мовлення. Розвиток монологічного мовлення з використанням засвоєної функціональної лексики за фахом. Діалогічне мовлення. Розвиток непідготовленого діалогічного мовлення, ситуативна бесіда. **Писемне мовлення.** Види письмових текстів: етикет писемного спілкування, мовні моделі письмового звертання, ввічливості,	18	4

	вибачення, етикет, культурологічний аспект спілкування соціальних працівників, типи листів, резюме **Аудіювання та робота з відеоматеріалами.** Види аудіювання: узагальнююче аудіювання.		
3	**Модуль 3. Upbringing.** **Тема 3.1. Patriotic upbringing.** **Тема 3.2. Family upbringing.** **Тема 3.3. Inclusion.** **Лексичний блок.** Лексичні теми: Patriotic upbringing. Family upbringing. Inclusion. Лексичний мінімум: 150 одиниць (national, self-awareness, self-reflection, experience, inclusion, etc.) **Граматичний блок.** The Active voice: the Present Perfect Simple and Continuous; the Past Perfect Simple and Continuous. Sequence of tenses. The Numeral. **Читання**. Тексти: Flag of Ukraine. Family Relationship. Going deeper with diversity and inclusion. Види читання: пошукове читання з визначеною швидкістю без словника. Вивчаюче читання із використанням словника. **Переклад.** Переклад та аналіз професійно орієнтованих іншомовних джерел, переклад та аналіз використаних граматичних конструкцій (модальних дієслів, кількісних та порядкових числівників). **Усне мовлення.** Монологічне мовлення: розвиток монологічного мовлення з використанням засвоєної функціональної лексики за фахом. Діалогічне мовлення. Розвиток діалогічного мовлення, бесіда. **Писемне мовлення.** Види письмових текстів: розвиток навичок ділового листування: лексика, граматика, діловий етикет, культурологічний аспект, розгорнуте резюме, складання письмової доповіді. **Аудіювання та робота з відеоматеріалами.** Види аудіювання: узагальнююче та вибіркове аудіювання автентичних текстів.	16	2
4	**Модуль 4. Adult Leisure Time** **Тема 4.1. Senior leisurely activities.** **Тема 4.2. Why the elderly need social workers.** **Тема 4.3. Brain games for the elderly.** **Лексичний блок.** Лексичні теми: Senior leisurely activities. Why the elderly need social workers. Brain games for the elderly. Лексичний мінімум: 150 одиниць (attention to leisure activities, the leisure-time centre, the school-focused activities etc.) **Граматичний блок.** The Passive voice. Sequence of tenses. The Prepositions. **Читання.** Тексти: Leisure time. Hobbies. Physical activities. Leisure time in passive way. Види читання: пошукове читання з визначеною швидкістю без словника, вивчаюче читання із використанням словника. **Переклад**. Переклад та аналіз професійно орієнтованих іншомовних джерел, переклад та аналіз використаних граматичних конструкцій (дієприкметника та дієприкметникових комплексів, прикметників). **Усне мовлення**. Монологічне мовлення: розвиток монологічного мовлення з використанням засвоєної	18	4

	функціональної лексики за фахом. Діалогічне мовлення: особливості діалогу професійно орієнтованого характеру, розвиток непідготовленого діалогічного мовлення. **Писемне мовлення.** Види письмових текстів: диктант. **Аудіювання та робота з відеоматеріалами.** Види аудіювання: узагальнююче та вибіркове аудіювання аутентичних текстів.		
5	**Модуль 5. Acting.** **Тема 5.1. Acting in everyday life.** **Тема 5.2. Stage acting and film acting.** **Тема 5.3. Public speaking.** **Лексичний блок.** Лексичні теми: Acting in everyday life. Stage acting and film acting. Public speaking. Лексичний мінімум: 150 одиниць (acting, stage, public speaking, etc.) **Граматичний блок.** The Infinitive. The Infinitive Constructions. The Adverbs. The Adjectives. **Читання.** Тексти: Will Smith. Royal National Theatre. Ready, Set, Speak. Види читання: пошукове читання з визначеною швидкістю без словника, вивчаюче читання із використанням словника. **Переклад.** Переклад та аналіз професійно орієнтованих іншомовних джерел, переклад та аналіз використаних граматичних конструкцій (інфінітива, прикметників та прислівників). **Усне мовлення.** Монологічне мовлення: непідготовлене монологічне мовлення з використанням функціональної лексики в обсязі 10-20 фраз. Діалогічне мовлення: непідготовлене діалогічне мовлення за фахом. **Писемне мовлення.** Види письмових текстів: розгорнуте резюме, складання письмової доповіді. **Аудіювання та робота з відеоматеріалами**. Види аудіювання: вивчаюче аудіювання навчальних текстів.	16	2
6	**Модуль 6. Professions.** **Тема 6.1. Career as a film director.** **Тема 6.2. What's it like to be an Animator?** **Тема 6.3. The best orators of all time.** **Лексичний блок.** Career as a film director. What's it like to be an Animator? The best orators of all time. Лексичний мінімум: 150 одиниць (film director, animator, orator). **Граматичний блок:** The Gerund. The Gerundial Constructions. The Adverbs. **Читання**. Тексти: Steven Spielberg. Quests. Barack Hussein Obama. Види читання: пошукове читання з визначеною швидкістю без словника, вивчаюче читання із використанням словника. **Переклад.** Переклад та аналіз професійно орієнтованих іншомовних джерел, переклад та аналіз використаних граматичних конструкцій. **Усне мовлення.** Монологічне мовлення: розвиток монологічного мовлення з використанням засвоєної функціональної лексики за фахом.	18	4

	Діалогічне мовлення: особливості діалогу професійно орієнтованого характеру, розвиток непідготовленого діалогічного мовлення. **Писемне мовлення.** Види письмових текстів: анотація, реферат. **Аудіювання та робота з відеоматеріалами.** Види аудіювання: узагальнююче та вибіркове аудіювання автентичних текстів.		

4.2. Організація самостійної роботи студентів

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин
1.	Читання текстів методом І.Франка. Написання доповідей. Education is important for older adults. Adult learning initiatives.	6
	Grammar: Modal verbs for necessity and obligation. Make and do.	4
2.	Self-development. The Psychology of Emotion Determination	10
	Grammar: Future with will and will have done. Predicting future events.	6
3.	National symbols of Ukraine . Changes in my life Bring Up the Bodies.	6
	Grammar: Conditionals	4
4.	The relationship between leisure activities and psychological resources Career paths Scrabble. Photo puzzle race.	10
	Grammar: Have something done and reflexive pronouns Non-defining relative clauses	6
5.	Speech is the expression of ideas. A winning formula. Stage Entertainmen.	6
	Grammar: Way to express contrasting ideas	4
6.	Non-verbal communication. Art Therapy. Abraham Lincoln as a famous orator.	10
	Grammar: Reported Speech	6
	Всього	78

V. Контроль якості знань студентів

5.1. Форми і методи поточного контролю

Здійснення безперервного моніторингу досягнень студентів у навчанні дозволяє своєчасно коригувати ситуацію й оптимізувати навчальний процес. Основним завданням моніторингу є співставлення реальних результатів навчання з запланованими (цілями навчання) й оцінки ступеню співпадання результатів і цілей навчання. Будь-яка оцінка передбачає діагностику (вимірювання) стану об'єкту, що оцінюється. Задля такої діагностики впроваджуються різні види педагогічного контрою, які реалізуються на всіх етапах навчання.

1. Поточний контроль здійснюється у процесі вивчення кожної теми. Цей вид контролю не є фіксованим, але входить до загальної оцінки роботи на практичних заняттях.

Поточний контроль має на меті:

- допомогти студентам відчути свій прогрес у навчанні, усвідомити свої сильні й слабкі сторони, навчити прийомів самоконтролю й вказати шляхи вдосконалення;
- забезпечити зворотній зв'язок для викладачів щодо ефективності системи викладання й контролю, доцільності використання того чи іншого матеріалу й допомогти викладачеві скоригувати план роботи в разі потреби.

Методи проведення:

- перевірка виконання завдань, що опрацьовувались самостійно;
- виконання завдань, що виконуються під час аудиторної роботи.

2. Тематичний контроль проводиться наприкінці кожного модуля, що передбачає перевірку сформованих навичок і вмінь у межах опрацьованої теми.

Методи проведення:

- тест на перевірку знань аспектів мови;
- диктант, переказ, твір на перевірку письмового мовлення;
- на перевірку читання: читання та виконання завдань до тексту;
- на перевірку мовленнєвих навичок: монологічне/діалогічне, підготовлене/не підготовлене мовлення
- на перевірку навичок аудіювання: аудіювання та виконання завдань до тексту, що аудіюється.

5.2. Форми і методи підсумкового контролю

Підсумковий контроль проводиться наприкінці семестру і відображає рівень сформованих вмінь і навичок у межах тем, вивчених впродовж семестру.

Підсумковий контроль передбачає:

- створити студентам і викладачеві повну й чітку картину про успішність студента, про його діяльність і досягнення у вивченні іноземної мови в кінці відповідної складової частини навчання (семестр, рік);
- забезпечити інформацією викладача, який відповідатиме за наступний етап навчання.

Форми підсумкового контролю:

- екзамен.

Підсумкова оцінка за дисципліну являє собою суму середнього арифметичного значення загальної кількості балів поточних контролів за три семестри та балів, отриманих у результаті складання семестрового екзамену. За І та ІІ семестри середній бал перераховується за коефіцієнтом 0,6: (100+100): 2*0,6.

Екзамен є формою підсумкового контролю результатів навчання студентів і має на меті перевірку системності засвоєння програмного матеріалу, цілісності бачення навчального курсу, рівня осмислення знань та набуття умінь, їх комплексного застосування у практичній діяльності, діагностування ефективності самостійної навчальної роботи студентів. Складання іспиту на позитивну оцінку свідчить про засвоєння змісту навчального курсу в обсязі, передбаченому галузевим стандартом вищої освіти.

Якщо впродовж семестру студент пропустив значну кількість занять, не виконав усі необхідні модульні контрольні роботи (або виконав на незадовільну оцінку), у відповідних графах «Відомості обліку успішності» виставляються «0», у графі «екзамен» – відмітка про недопущення до нього.

Підсумкова оцінка за ІІІ семестр є сумою балів поточного контролю, отриманих в результаті регулярного відвідування практичних занять (або їх відпрацювання за умови пропуску з поважних причин), своєчасного складання усіх видів поточного контролю (захист рефератів, виступ на колоквіумі тощо), написання модульних контрольних робіт з позитивними результатами, поглиблення набутих знань у процесі самостійної роботи.

5.3. Критерії оцінювання знань студентів

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

I семестр

Поточне тестування та самостійна робота						Сума
Змістовий модуль № 1			Змістовий модуль № 2			
Т 1	Т 2	Т 3	Т 1	Т 2	Т3	100
15	15	15	15	15	25	

II семестр

Поточне тестування та самостійна робота						Сума
Змістовий модуль № 3			Змістовий модуль № 4			
Т 1	Т 2	Т 3	Т 1	Т 2	Т3	100
15	15	15	15	15	25	

III семестр

Поточне тестування та самостійна робота						Сума за сем	Екзамен	Підсумок
Змістовий модуль № 5			Змістовий модуль № 6					
Т 1	Т 2	Т 3	Т 1	Т2	Т 3	60	40	100
9	9	12	9	9	12			

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		екзамен	залік
90-100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	добре	
70-79	C		
65-69	D	задовільно	
60-64	E		
35-59	FX	незадовільно	не зараховано
0-34	F		

Критерії оцінювання результатів навчання

Бали	Критерії оцінювання
100 балів – «відмінно» (А)	Студент демонструє фонетично коректне, виразне читання вголос уривка тексту; виявляє повне розуміння прочитаного тексту; логічно і граматично вірно структурує переклад з англійської мови українською та з української мови англійською. Відповідь є логічною, зв'язною, бездоганно структурованою. Студент доцільно вживає термінологію; мовлення студента є лексично насиченим, фонетично, граматично та стилістично коректним, не містить жодних лексичних та граматичних помилок. Студент добре розуміє основний тематичний зміст фрагменту аудіотексту, виявляє творчий підхід у письмовій відповіді. Писемне висловлювання бездоганне з точки зору лінгвістичної (орфографічної, граматичної та лексичної) компетентності, здатності студента висловлювати особисту точку зору та аргументувати свої думки.
95 балів – «відмінно» (А)	Студент демонструє фонетично коректне, виразне читання вголос уривку тексту; виявляє повне розуміння прочитаного тексту; у повному обсязі розкриває зміст питання за допомогою адекватної аргументації. Відповідь є логічною, зв'язною, добре

	структурованою. Студент доцільно вживає термінологію; мовлення студента є лексично насиченим, фонетично, граматично та стилістично коректним, містить 1 незначну помилку. Писемне висловлювання відповідає темі, яка повністю розкрита та обґрунтована, відповідно до комунікативного наміру. Писемне висловлювання майже бездоганне з точки зору лексичної адекватності та граматичної коректності, можлива наявність 1-2 несуттєвих помилок. Заданий обсяг виконання завдання не порушено. Студент дуже добре розуміє основний тематичний зміст фрагменту аудіотексту; логічно і граматично вірно структурує переклад з англійської мови українською та з української мови англійською; компетентно редагує переклад; робить 3-4 незначні лексичні, граматичні або стилістичні помилки.
90 балів – «відмінно» (A)	Студент демонструє фонетично коректне, виразне читання вголос уривку тексту; студент виявляє повне розуміння прочитаного тексту; логічно і граматично вірно структурує переклад з англійської мови українською та з української мови англійською; компетентно редагує переклад; робить 3-4 незначні лексичні, граматичні або стилістичні помилки. Відповідь є логічною, зв'язною, структурованою. Студент доцільно вживає термінологію; мовлення студента є лексично насиченим, у цілому фонетично, граматично та стилістично коректним, але містить 2 незначних помилки. Студент дуже добре розуміє основний тематичний зміст єдиного за сенсом фрагменту аудіотексту; демонструє майже бездоганне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання, допускає 2 незначні лексичні або граматичні помилки. Писемне висловлювання майже бездоганне з точки зору лексичної адекватності та граматичної коректності, можлива наявність 3 несуттєвих помилок, переважно орфографічного характеру. Коефіцієнт засвоєння інформації – 90-95%
85 балів – «добре» (B)	Під час читання тексту студент демонструє фонетично коректне, виразне читання вголос уривку тексту з незначними порушеннями орфоепічної норми. Студент виявляє повне розуміння прочитаного тексту; проявляє добре розуміння змісту текстів для перекладу. Відповідь є логічною, зв'язною, структурованою. Студент правильно і послідовно аналізує всі лінгвостилістичні чинники тексту, уживає необхідну термінологію. Мовлення студента є лексично насиченим, фонетично, граматично та стилістично коректним, містить 3 помилки. Викладає зміст питання в цілому чітко і послідовно з незначними логічними недоліками. Студент демонструє загалом коректне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання, допускає 4 лексичні або граматичні помилки. Писемне висловлювання послідовне, повне, але спирається більше на відтворення навчального матеріалу; аргументування носить поверхневий характер. Писемне висловлювання лінгвістично коректне, але має 4-5 помилок орфографічного, граматичного або лексичного характеру.
80 балів – «добре» (B)	Студент виявляє повне розуміння прочитаного тексту; проявляє добре розуміння змісту текстів для перекладу. Відповідь є логічною, зв'язною, структурованою. Студент володіє лексичним мінімумом. Викладає зміст питання в цілому чітко і послідовно з незначними логічними недоліками. Мовлення студента містить 4

	помилки фонетичного, граматичного або стилістичного характеру. Студент добре розуміє основні соціальні характеристики поведінки та мовлення того, хто говорить. Коефіцієнт засвоєння інформації – 75-80%. Студент проявляє адекватне розуміння змісту текстів для перекладу; редагує переклад; робить не більше 10 лексичних, граматичних або стилістичних помилок.
75 балів – «добре» (C)	Під час читання тексту студент демонструє достатньо фонетично коректне, виразне читання вголос уривку тексту з порушеннями орфоепічної норми. Студент у цілому розуміє прочитаний текст, але іноді не може знайти у тексті уточнюючу інформацію. Окремі складники відповіді є позбавленими логіки, зв'язності та структурованості. Студент володіє необхідним лексичним мінімумом. Мовлення студента містить не більше 6 помилок фонетичного, граматичного або стилістичного характеру. Студент демонструє загалом коректне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання, допускає 5 лексичних або граматичних помилок. Студент розуміє головну ідею аудіотексту , проте не може її інтерпретувати у власному мовленні, має труднощі у розумінні ідіом та розмовних одиниць. Студент добре розуміється на перекладознавчих прийомах і трансформаціях; логічно обирає правильні варіанти відповіді; проявляє адекватне розуміння змісту текстів для перекладу; застосовує належну термінологію; досить логічно структурує переклад з англійської мови українською та з української мови англійською; редагує переклад; робить не більше 10 лексичних, граматичних або стилістичних помилок.
70 балів – «добре» (C)	Під час читання тексту студент демонструє читання вголос тексту із значними фонетичними помилками. Студент у цілому розуміє прочитаний текст, але іноді не може знайти уточнюючу інформацію. Значна частина відповіді є позбавленою логіки, зв'язності та структурованості. Студент володіє обмеженим лексичним мінімумом. Мовлення студента містить не більше 7 помилок фонетичного, граматичного або стилістичного характеру. Студент розуміє головну ідею тексту, проте не може її інтерпретувати у власному мовленні, має труднощі у розумінні ідіом та розмовних одиниць. Писемне висловлювання відповідає темі, яка розкрита не досить повно і недостатньо обґрунтована, не повністю відповідає комунікативному наміру. Порушена чіткість структури та зв'язність висловлювання. Студент до певної міри розуміється на перекладознавчих прийомах і трансформаціях; обирає окремі правильні варіанти відповіді;
65 балів – «задовільно» (D)	Під час читання тексту студент демонструє читання вголос тексту із значними фонетичними помилками. Студент розуміє не весь прочитаний текст. Значна частина відповіді є позбавленою логіки, зв'язності та структурованості. Студент володіє обмеженим лексичним мінімумом. Мовлення студента містить не більше 8 помилок фонетичного, граматичного або стилістичного характеру. Студент розуміє головну ідею, проте не може її інтерпретувати у власному мовленні, має труднощі у розумінні ідіом та розмовних одиниць. Студент може сприймати комунікаційні наміри того, хто говорить, характер ставлення мовця до предмета мовлення і

	реципієнта. Писемне висловлювання не зовсім відповідає темі, яка розкрита неповно і недостатньо обґрунтована, не завжди відповідає комунікативному наміру. Порушена чіткість структури та зв'язність висловлювання. Студент погано розуміється на перекладознавчих прийомах і трансформаціях; обирає окремі правильні варіанти відповіді; не зовсім розуміє зміст текстів для перекладу; помилково структурує переклад з англійської мови українською та з української мови англійською; редагує переклад на задовільному рівні; допускає 15-20 лексичних, граматичних або стилістичних помилок.
60 балів – «задовільно» (E)	Під час читання тексту студент демонструє читання вголос тексту із значними фонетичними помилками. Студент виявляє часткове розуміння прочитаного тексту, не може знайти необхідну інформацію. Значна частина відповіді є позбавленою логіки, зв'язності та структурованості. Студент володіє недостатнім лексичним мінімумом. Мовлення студента містить більше 10 помилок фонетичного, граматичного або стилістичного характеру. Студент виявляє мінімально достатні знання основного програмного матеріалу при розкритті змісту питання, майже не наводить аргументи та приклади. Студент розуміє головну ідею, проте не може її інтерпретувати у власному мовленні, має труднощі у розумінні ідіом та розмовних одиниць. Студент може сприймати комунікаційні наміри того, хто говорить, характер ставлення мовця до предмета мовлення і реципієнта. Писемне висловлювання недостатньо лінгвістично коректне, має 13-15 помилок орфографічного, граматичного або лексичного характеру. Студент погано розуміється на перекладознавчих прийомах і трансформаціях; обирає окремі правильні варіанти відповіді; не зовсім розуміє зміст текстів для перекладу.
55 балів – «незадовільно» (FX)	Під час читання тексту студент демонструє читання вголос тексту із значними фонетичними помилками, що суттєво впливають на розуміння інформації. Студент виявляє часткове розуміння прочитаного тексту. Відповідь не має чіткої структури, є позбавленою логіки та зв'язності. Мовлення студента містить численні фонетичні, лексичні, граматичні та стилістичні помилки, які заважають зрозуміти висловлену думку. Мовленнєве та стильове оформлення висловлювання студента незадовільне, він припускається значної кількості лексичних та граматичних помилок (понад 10). Студент погано або зовсім не розуміє зміст текстів для перекладу; помилково структурує або не може надати переклад з англійської мови українською та з української мови англійською; неспроможний редагувати переклад; допускає 20-25 лексичних, граматичних або стилістичних помилок.
35 балів – «незадовільно» (FX)	Під час читання тексту студент демонструє читання вголос тексту із значними порушеннями орфоепічної норми. Студент виявляє часткове розуміння прочитаного тексту. Відповідь не має чіткої структури, є позбавленою логіки та зв'язності. Мовлення студента містить численні фонетичні, лексичні, граматичні та стилістичні помилки, які заважають зрозуміти висловлену думку. Студент не засвоїв основний програмний матеріал, не розкриває

	зміст питання, не наводить потрібні аргументи та приклади. Писемне висловлювання не відповідає жодному критерію і є набором окремих речень з великою кількістю (понад 25) помилок орфографічного, граматичного або лексичного характеру. Студент не розуміється на перекладознавчих прийомах і трансформаціях; обирає окремі правильні варіанти відповіді; студент погано або зовсім не розуміє зміст текстів для перекладу; переважно не застосовує належну термінологію; помилково структурує або не може надати переклад з англійської мови українською та з української мови англійською; неспроможний редагувати переклад; допускає 20-25 лексичних, граматичних або стилістичних помилок.
0 балів	Студент відмовляється від відповіді.

VI. Навчально-методична карта дисципліни

Навчально-методична карта
дисципліни „ІНОЗЕМНА (АНГЛІЙСЬКА) МОВА", денна форма
ВСЬОГО – 180 год., з них: практична робота 18 год., самостійна робота – 162 год.

Тиждень	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII
Модулі	**МОДУЛЬ 1**								**МОДУЛЬ 2**								
Назви модулів	**Andragogy (45 балів)**								**Education (55 балів)**								
Тематика практичних	П1. What is andragogy? Malcolm Knowles.	П2. Using andragogy to teach pedagogy	П3. The Active Voice. The Article. Present Simple and Continuous.	П4. Pedagogy and Andragogy	П5. Increasing experience	П6. The Noun. The Plural form.	П7. The reasons more adults are going back to school.	П8. An internal motivation to learn.	П9. Art education.	П10. Refreshing Ways to Bring Photography Into Any Art Class.	П11. The Future Simple and Continuous.	П12. The creative thinking skills	П13. The Future Perfect	П14. Techniques and Tools for Success.	П15. A focus on self-improvement	П16. Be going to.	П17. The Creative Personality.
Бали	5	5	5	5	5	5	5	10	5	5	5	5	5	5	5	5	15
Самостійна робота	САМОСТІЙНА РОБОТА МОДУЛЬ 1. Читання текстів за методом Іллі Франка. Написання доповідей. Education is important for older adults. Adult learning initiatives. (2бали)								САМОСТІЙНА РОБОТА МОДУЛЬ 2. Self-development. The Psychology of Emotion Determination. Future with will and will have done. Predicting future events (2 бали)								
Види контролю	**МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ 1.** Контрольна робота (5 балів).								**МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ 2.** Контрольна робота (10 балів).								
Модулі	**МОДУЛЬ 3**								**МОДУЛЬ 4**								
Назви модулів	**Upbringing (45 балів).**								**Adult Leisure Time (55 балів).**								
Тематика практичних	П1. Patriotic upbringing.	П2. The Present Perfect Simple and	П3. Flag of Ukraine.	П4. Family upbringing.	П5. The Past Perfect Simple and	П6. **Family Relationship.**	П7. Inclusion	П8. **Going deeper with**	П9. Senior leisurely activities.	П10. Leisure time.	П11. The Passive voice. The	П12. Why the elderly need	П13. Physical activities.	П14. Sequence of tenses	П15. Brain games for	П16. Leisure time in passive	П17. The Prepositions

		Continuous; Sequence of tenses			Continuous			**diversity and inclusion.**			Prepositions.	social workers.			the elderly	way.	
Бали	5	5	5	5	5	5	5	10	5	5	5	5	5	5	5	5	15
Самостійна робота	САМОСТІЙНА РОБОТА МОДУЛЬ 3. National symbols of Ukraine. Changes in my life. Bring Up the Bodies. Conditionals (2бали)								САМОСТІЙНА РОБОТА МОДУЛЬ 4. The relationship between leisure activities and psychological resources. Career paths. A star is born or made? Have something done and reflexive pronouns. Non-defining relative clauses (2бали)									
Види контролю	**МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ 3.** Контрольна робота (5 балів).								**МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ 4.** Контрольна робота (10 балів).									
Модулі	**МОДУЛЬ 5**								**МОДУЛЬ 6**									
Назви модулів	**Acting (30 балів).**								**Professions (30 балів).**									
Тематика практичних	П1. Acting in everyday life.	*П2. Will Smith.*	П3. The Infinitive	П4. Stage acting and film acting.	*П5. Royal National Theatre.*	П6. The Infinitive Constructions.	П7. Public speaking.	П8. The Adverbs. The Adjectives. *Ready, Set, Speak.*	П9. Career as a film director	П10. *Steven Spielberg*	П11. The Gerund	П12. What's it like to be an Animator?	П13. The Gerundial Constructions	П14. *Quests*	*П15. Barack Hussein Obama.*	П16. The best orators of all time.	П17. The Adverbs	
Бали	3	3	3	3	3	3	3	9	3	3	3	3	3	3	3	3	6	
Самостійна робота	САМОСТІЙНА РОБОТА МОДУЛЬ 5 Speech is the expression of ideas. A winning formula. Stage Entertainmen (2 бали)								САМОСТІЙНА РОБОТА МОДУЛЬ 6. Non-verbal communication. Art Therapy. *Abraham Lincoln* as a famous orator. Reported Speech (2 бали)									
Види контролю	**МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ 5.** Контрольна робота (6 балів).								**МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ 6.** Контрольна робота (3 бали).									
Форма контролю	**ЕКЗАМЕН (40 балів)**																	

VII. Основні й допоміжні інформаційні джерела для вивчення курсу

Основна література

1. Барановская Т. В. Грамматика английского языка. К.: ООО «ИП Логос-М», 2008. 384с.
2. Василенко О. М. Англійська мова. Навчальний посібник для студентів І курсу ОКР «Бакалавр» факультету соціально-психологічних наук та управління (усі спеціальності): Для вищих навчальних закладів. К., 2019. 125 с.
3. Верба Л. Г., Верба Г. В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. К.: „Логос", 2002. 341 с.
4. Голіцинський Ю. Б. Граматика. Збірник вправ. К.: „Тандем" 2004. 400 с.
5. Дишлева С. М. Англійська мова. Практикум. Методичні рекомендації для студентів денної форми навчання (спеціальність «Соціальна робота та управління»).
6. Carr J.C., Eales F., Williams D. Cutting Edge. Intermediate Workbook with Key. 3rd ed. Pearson Education Limited., 2013. 96 p.
7. Carr J.C., Parsons J. Success. Upper Intermidiate. Pearson Education Limited, 2007.
8. Crace A., Wileman R. Language to Go. Intermediate Students' Book with Phrasebook, 2002. Harlow, United Kingdom: Pearson Education Limited. 128 p.
9. Cunningham S., Moore P., Bygrave J. Cutting Edge. Intermediate Students' Book with DVD Pack. 3rd ed., Pearson Education Limited. 2013. 176 p.
10. Dooley J., Evans V. Grammarway 4. Express Publishing, 2012.
11. Evans V., Dooley J. New Round-up 4. Students' book. Pearson Education Limited. 2010. 208 p.
12. Norris R. Straightforward. Advanced. Macmillan Publishers Limited, 2008.

Додаткова література

1. Англійська мова для повсякденного спілкування / За редакцією акад. Шпака В.К. Київ.: Вища школа, 2004. 302 с.
2. Донченко Е. Н. Английский для психологов и социологов. Серия "Ученики, учебные пособия". Ростов н/Д: „Феникс", 2002. 512с.

Довідникова література

1. Longman Dictionary of Contemporary English. New ed. «Copyright @ 2005 (Personal Education) and its licensors», 2005. 1928 p.
2. Longman Dictionary of Contemporary English.: The complete guide to written and spoken English / L.Quirk (chair). 3 ed. Harlow, Essex: Longman, 2000. 1668 p.
3. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. 6th ed. by Sally Wehmeier. 2004. 1539 p.
4. Українсько-англійський словник навчально-педагогічних понять і термінів: Методичний посібник. Укл. Л. Вовк, О. Падалка, Г. Панченко, О. Піскун. Київ: НПУ імені М.П.Драгоманова, 2006. 154 с.

Електронні джерела інформації

1. https://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/X2H-Xref-iewHTML.asp?FileID=10971&lang=EN
2. https://kevingctrs.com/benefits-of-leisure-education/
3. https://www.healthlinkbc.ca/health-topics/aa165656

https://dictionary.cambridge.org/ru/%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%80%D1%8C/%D0%B0%D0%BD%D0%B3%D0%BB%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9/leisure

VIII. Доповнення та зміни, внесені до робочої програми в 20__/20__ н.р.[1]

[1] Доповнення та зміни до робочої програми додаються на окремому аркуші, затверджуються на засіданні кафедри на початку навчального року.